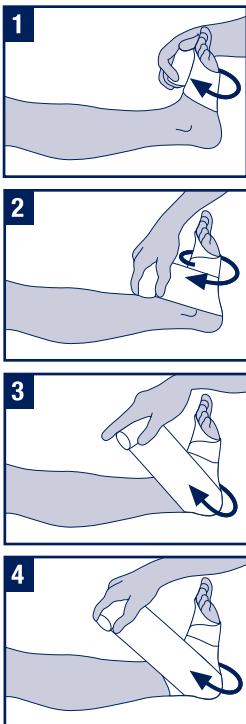


drawings 1-7



Elodur® forte:

94% Baumwolle/cotton
6% Elasthan/elastane

Eloflex®:

57% Baumwolle/cotton
33% Viskose/viscose
8% Poliamid/polyamide
2% Elasthan/elastane



DE

Langzug- bis Mittelzugbinden für Stütz- und Entlastungsverbände, Kompressionsverbände.

Wickelanleitung:
Die dargestellte Verbandsmethode ist eine Empfehlung.

Indikationen:

Für Stütz- und Entlastungsverbände bei Erkrankungen des Band- und Halteapparates sowie als Sportbandage, z.B. Distorsionen, Kontusionen, Luxationen, Tendovaginitis, Muskelfaserrisse und posttraumatische Ödeme/Hämatome. Für Kompressionsverbände bei phlebologischen Indikationen, z.B. zur Nachbehandlung von Venenerkrankungen.

Eloflex®: Thromboseprophylaxe.

Kontraindikationen:

Fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit, dekompensierte, Herzinsuffizienz, septische Phlebitis, Phlegmasia coerulea dolens, Unverträglichkeit auf das Material.

Sicherheitshinweise:

- Nässende Dermatosen
- Hautinfektionen

• Offene Wunden müssen vor dem Anlegen der Kompressionsbinden mit einer angemessenen Wundauflage abgedeckt werden.

- Stark beeinträchtigte Hautsensibilität und gestörte Empfindlichkeit der Gliedmaßen
- Fortgeschrittene periphere Neuropathie
- Wenn erhöhte venöse und lymphatische Rückfluss nicht erwünscht ist

Der behandelnde Arzt entscheidet, ob Kompression generell bei Patienten mit den folgenden Erkrankungen angewendet werden darf: rheumatoide Arthritis, komplexes regionales Schmerzsyndrom, CRPS (Morbus Sudeck), malignes Lymphödem, Gangrän.

Längsdehnbarkeit:

Elodur® forte: ca. 175%
Eloflex®: ca. 180%

Besondere Hinweise:

Langzugbinden sollten aufgrund des hohen Ruhedrucks nachts abgenommen werden (nicht **Eloflex®**-Thromboseprophylaxe). Jeder schwerwiegende Vorfall, der sich im Zusammenhang mit diesem Produkt ereignet, sollte BSN medical Inc. (bzw. der BSN medical GmbH in der Europäischen Union) und der zuständigen Behörde Ihres Landes gemeldet werden.

Datum: 05/2022

Elodur® forte

EN

Medium to long stretch bandages for support, relief and compression.

Dressing instruction:

We recommend that bandaging be performed by a trained person.

Indications:

For support and relief in diseases of the ligament and postural system and for sports injuries, e.g. distortions, contusions, luxations, tendovaginitis, rhexes of the muscle fibre and post-traumatic oedemas/haematomas. For compression dressing for phlebological indications, e.g. the follow-up treatment of venous diseases.

Eloflex®: prophylaxis of thrombosis.

Contraindications:

Advanced peripheral arteriosclerosis, decompensated cardiac insufficiency, septic phlebitis, phlegmasia coerulea dolens, incompatibility to fabric.

Cautions:

- Weeping dermatosis
- Cutaneous infections
- Open wounds must be covered with an appropriate dressing before compression bandaging is put on.
- Severely compromised skin sensibility and impaired sensitivity of the limb
- Advanced peripheral neuropathy
- Conditions in which increased venous and lymphatic return is not desired.

The attending physician decides whether compression in general can be applied to patients suffering from the following diseases: rheumatoid arthritis, complex regional pain syndrome, CRPS (M. Sudeck), malignant lymphedema, gangrene.

Longitudinal elasticity:

Elodur® forte: ca. 175%
Eloflex®: ca. 180%

Special notes:

Due to their high resting pressure, long-stretch bandages should be removed at night (does not apply to **Eloflex®**-prophylaxis of thrombosis).

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to BSN medical Inc. (BSN medical GmbH within the European Union) and the competent authority of your state.

Date: 05/2022

Eloflex®

FR

Bandes à élasticité moyenne à haute pour bandages de soutien, de contention et de compression.

Instructions de bandage:

Nous recommandons que le bandage soit posé par une personne qualifiée.

Indications:

Pour le soutien et la contention en cas de pathologies ligamentaires et articulaires et suite aux blessures sportives telles que : distorsions, contusions, tendovaginitis, ténosynovites, déchirements musculaires et œdèmes/hématomes posttraumatiques. Bande compressive en phlébologie, par ex. en traitement de suivi des pathologies veineuses.

Eloflex®: prophylaxie de la thrombose.

Contre-indications:

Artériosclérose périphérique avancée, insuffisance cardiaque décompensée, phlébite septique, phlegmasia coerulea dolens, intolérance à l'un des composants.

Précautions:

- Dermatoses suintante
- Infections cutanées
- Les plaies ouvertes doivent être recouvertes d'un pansement adéquat avant d'enfiler les bandages de compression.
- Sensibilité cutanée fortement compromise et diminution de la sensibilité du membre
- Neuropathie périphérique avancée
- Troubles dans lesquels une augmentation du retour veineux et lymphatique n'est pas souhaitée.

Il incombe au médecin traitant de déterminer si une compression peut être appliquée de manière générale chez les patients atteints des maladies suivantes : polyarthrite rhumatoïde, syndrome douloureux régional complexe ou SDR (maladie de Sudeck), lymphoedème malin, gangrène.

Elasticité en longueur:

Elodur® forte: ca. 175%
Eloflex®: ca. 180%

Précaution:

En raison de leur pression de repos élevée, il est conseillé d'enlever les bandes à élasticité longue pour la nuit (ne s'applique pas à **Eloflex®**-prophylaxie de la thrombose). Tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé à BSN medical Inc. (BSN Medical GmbH au sein de l'Union européenne) et l'autorité compétente de votre état.

Date: 05/2022

Elodur® forte

ES

Vendas de elasticidad mediana a alta para vendajes de soporte y compresión.

Instrucciones de vendaje:

Recomendamos que el vendaje sea realizado por una persona entrenada.

Indicaciones:

Vendajes de apoyo y de alivio en patologías de ligamentos y tendones y también como vendaje deportivo, p. ej. en torceduras, contusiones, luxaciones, tendovaginitis, desgarros musculares y edemas/hematomas postoperatorios. Vendajes de compresión en indicaciones flebológicas, p. ej. para el tratamiento posterior a alteraciones vasculares.

Eloflex®: profilaxis de trombosis.

Contraindicaciones:

Oclusión arterial periférica avanzada, insuficiencia cardíaca descompensada, flebitis séptica, flegmasia coerulea dolens, intolerancia al tejido.

Precauciones:

- Dermatitis exudativa
- Infecciones cutáneas
- Las heridas abiertas deben cubrirse con un vendaje adecuado antes de colocar el apósito compresivo.
- Sensibilidad excesiva de la piel y sensibilidad alterada en la extremidad
- Neuropatía periférica avanzada
- Enfermedades en las que se desee evitar un mayor retorno venoso y linfático.

El médico responsable del tratamiento decidirá si, en general, la compresión se puede aplicar a los pacientes con las siguientes enfermedades: artritis reumatoide; síndrome de dolor regional complejo, CRPS (M. Sudeck); linfedema maligno; gangrena.

Elasticidad longitudinal:

Elodur® forte: ca. 175%
Eloflex®: ca. 180%

Observaciones:

Debido a la presión en reposo, las vendas de alta elasticidad deben quitarse por la noche (menos **Eloflex®**-profilaxis de trombosis). Cualquier incidente grave que se produzca en relación con este dispositivo debe comunicarse a BSN medical Inc. (BSN Medical GmbH dentro de la Unión Europea) y a la autoridad competente de su estado.

Fecha: 05/2022

Eloflex®

NL

Middel lange- tot lange rek zwachtel.

Gebruiksaanwijzing:

Het is aan te bevelen het compressieverband door een deskundig persoon aan te laten leggen.

Indicaties:

Voor steun- en ontlastingsverbanden bij aandoeningen van het bewegingsapparaat alsmede als sportbandage, bijv. distorsies, contusies, luxaties, tendovaginitis, scheur in der spiervezel en posttraumatische oedemen/hematomen. Voor compressieverbanden bij flebologische indicaties bijv. als nabehandeling van vaat-aandoeningen.

Eloflex®: Is geschikt voor thromboseprophylaxe.

Contraindicaties:

Ernstige perifere artriële occlusie, hartdecompensatie, septische phlebitis, phlegmasia caerulea dolens, overgevoeligheid voor de stof.

Waarschuwingen:

- Nat eczeem
- Huidinfecties
- Open wonden moeten worden bedekt met een passend verband voordat een drukverband wordt aangebracht.
- Ernstig aangetaste gevoeligheid van de huid en verminderde gevoeligheid van de ledematen
- Ernstige perifere neuropathie
- Omstandigheden waarbij verhoogde veneuze en lymfatische terugstroming niet gewenst is.

De behandelende arts beslist of compressie in het algemeen kan worden toegepast bij patiënten die lijden aan de volgende ziekten: reumatoïde artritis, complex regionaal pijnsyndroom, CRPS (M. Sudeck), kwaadaardig lymfoedeem, gangreen.

Elasticiteit in de lengte:

Elodur® forte: ca. 175%
Eloflex®: ca. 180%

Bijzondere aanwijzingen:

Lange rekzwachtels dienen op grond van de rustdruk nachts te worden verwijderd (m.u.v. **Eloflex®**-thromboseprophylaxe). Eloflex lycra is een middel lange rek zwachtel.

Alle ernstige incidenten met betrekking tot dit hulpmiddel moeten worden gemeld aan BSN Medical Inc. (BSN Medical GmbH binnen de Europese Unie) en de bevoegde autoriteit van uw land.

Datum: 05/2022

